

Abwasserwerk der Stadt Bornheim Erfolgsplan

Positionen	2009 €	2010 €	2011 €
1. Umsatzerlöse	13.515.441,55	13.012.600,00	13.141.700,00
2. Sonstige betriebliche Erträge	30.705,27	0,00	0,00
3. Materialaufwand	6.556.104,09	6.165.600,00	5.947.500,00
4. Abschreibungen auf immaterielle Gegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen	2.478.003,00	2.585.600,00	2.670.300,00
5. Sonstige betriebliche Aufwendungen	807.084,25	833.300,00	841.100,00
6. Betriebsergebnis	3.704.955,48	3.428.100,00	3.682.800,00
7. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	5.625,88	10.000,00	5.000,00
8. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	2.542.778,39	2.644.500,00	2.656.400,00
9. Finanzergebnis	-2.537.152,51	-2.634.500,00	-2.651.400,00
10. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	1.167.802,97	793.600,00	1.031.400,00
11. Jahresüberschuss-/fehlbetrag	1.167.802,97	793.600,00	1.031.400,00
12. Einstellung in die Rücklage	600.106,97	481.600,00	407.500,00
13. Bilanzgewinn	567.696,00	312.000,00	623.900,00

Abwasserwerk der Stadt Bornheim

Erläuterungen zum Erfolgsplan

	2009 €	2010 €	2011 €
1. Umsatzerlöse			
1.1. Schmutzwassergebühren	6.499.739,70	6.272.200,00	6.393.000,00
1.2. Niederschlagswassergebühren	4.160.595,37	4.209.600,00	4.225.600,00
1.3. Kanalbenutzungsgebühren (Vorjahr)	294.800,00	0,00	0,00
1.4. Straßenentwässerungsanteil	1.786.642,92	1.786.600,00	1.786.600,00
1.5. Klärschlammgebühren	67.387,12	62.600,00	66.500,00
1.6. Auflösung Ertragszuschüsse	661.640,00	621.600,00	620.000,00
1.7. Erträge aus Nebengeschäften	44.636,44	60.000,00	50.000,00
	<u>13.515.441,55</u>	<u>13.012.600,00</u>	<u>13.141.700,00</u>

1.1. Erläuterungen zu den Schmutzwassergebühren:

	m ³	€/m ³	€
Schmutzwassermengen:			
2009	2.069.973	3,14	6.499.739,70
2010	1.997.500	3,14	6.272.200,00
2011	2.036.000	3,14	6.393.000,00

Die Schmutzwassermenge wird sich in 2011 entsprechend der geringeren Wasserverkaufsmenge gegenüber 2009 rückläufig entwickeln. Gegenüber dem Planansatz 2010 wird dagegen von einem leichten Anstieg ausgegangen. Die Schmutzwassermenge entspricht der Wasserverkaufsmenge unter Berücksichtigung einer nicht berechneten Schmutzwassermenge von 5,5 %.

Die Schmutzwassergebühr wird unverändert mit 3,14 Euro/m³ angesetzt.

Die Anzahl der Gebührenpflichtigen entwickelt sich voraussichtlich wie folgt:

	Hausanschlüsse Stück	ohne Anschluss Stück	Insgesamt Stück
2009	12.803	80	12.883
2010	12.885	111	12.996
2011	12.933	80	13.013

Die Anzahl "ohne Anschluss" betrifft die Kleinkläranlagen und die abflusslosen Gruben.

1.2. Erläuterungen zu den Niederschlagswassergebühren:

	<u>m²</u>	<u>€/m²</u>	<u>€</u>
befestigte private Flächen:			
2009	2.577.891	1,62	4.160.595,37
2010	2.605.510	1,62	4.209.600,00
2011	2.615.891	1,62	4.225.600,00

Den Erlösen aus den Niederschlagswassergebühren liegen die zum 31.12.2009 befestigten privaten Flächen und ein erwarteter Zugang bis zum Jahre 2011 von 38.000 m² zugrunde. Die Niederschlagswassergebühr wird ebenfalls unverändert mit 1,62 Euro/m² angesetzt.

1.3. Die Erstattung der Straßenentwässerung wird nach den befestigten Verkehrsfächen multipliziert mit dem Gebührensatz für das Niederschlagswasser ermittelt.

1.4. Die Kosten für die Entsorgung der Fäkalien bzw. Abwasser aus abflusslosen Gruben sind im Vergleich zum Vorjahr unverändert angesetzt und betragen:

- Kleinkläranlagen mit einem CSB Wert bis 30.000 mg/l	36,01 €
- Kleinkläranlagen mit einem CSB Wert über 30.000 mg/l	53,81 €
- abflusslose Gruben mit einem CSB Wert bis 2.000 mg/l	19,41 €
- abflusslose Gruben mit einem CSB Wert über 2.000 mg/l	36,01 €

1.5. Die empfangenen Ertragszuschüsse werden passiviert und mit jährlich 1,51 % ertragswirksam aufgelöst.

1.6. Bei den Erlösen aus Nebengeschäften handelt es sich im Wesentlichen um Reparaturkostenerstattungen.

	<u>2009</u>	<u>2010</u>	<u>2011</u>
	<u>€</u>	<u>€</u>	<u>€</u>
2. Sonstige betriebliche Erträge			
2.1. Erträge aus dem Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens	0,00	0,00	0,00
2.2. Erträge aus der Herabsetzung der Pauschalwertberichtigung	0,00	0,00	0,00
2.3. Erträge aus Auflösung Rückstellungen	769,85	0,00	0,00
2.4. sonstige Erträge	0,06	0,00	0,00
2.5. periodenfremde Erträge	29.935,36	0,00	0,00
	<u>30.705,27</u>	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>

	2009 €	2010 €	2011 €
3. Materialaufwand			
3.1. Umlage Erftverband	5.357.246,00	5.111.000,00	4.989.500,00
3.2. Kosten der Klärschlammabeseitigung	61.074,01	62.600,00	66.500,00
3.3. Strombezug	54.146,13	60.500,00	60.500,00
3.4. Unterhaltungsaufwendungen	1.029.803,20	871.500,00	781.000,00
3.5. Aufwendungen für weiterberechnete Reparaturmaßnahmen	53.834,75	60.000,00	50.000,00
	6.556.104,09	6.165.600,00	5.947.500,00

	2009 €	2010 €	2011 €
3.1. Erläuterungen zur Umlage an den Erftverband:			
<i>a) Beitragsgruppe 4</i>			
kalkulatorische Abschreibungen	1.818.870,00	1.446.700,00	1.492.271,00
kalkulatorische Zinsen	834.235,00	814.431,00	702.662,00
Aufw. für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	125.850,00	128.100,00	141.750,00
Energiekosten	482.180,00	495.397,00	379.500,00
Ersatzteile	87.750,00	88.300,00	8.730,00
Instandhaltungsaufwendungen	115.581,00	90.000,00	120.500,00
Sonstige bezogene Leistungen	16.000,00	334.508,00	374.159,00
Miet- und Pacht Aufwand	0,00	0,00	0,00
Entsorgungskosten	35.800,00	0,00	0,00
Klärschlammkosten	304.462,00	0,00	0,00
Personalaufwand	479.070,00	541.225,00	560.710,00
Sonstige betriebliche Aufwendungen	417.976,00	496.388,00	563.200,00
Sonstige betriebliche Erträge	-12.000,00	-6.000,00	-8.100,00
Überörtliche Betriebsleitung	280.881,00	320.286,00	311.632,00
Gemeinkosten	206.344,00	199.071,00	179.775,00
Überörtliche Reststoffentsorgung	10.497,00	9.181,00	9.081,00
	5.203.496,00	4.957.587,00	4.835.870,00
<i>b) Beitragsgruppe 2</i>			
Reinhaltung der Gewässer			
- Abwassereinleitung	58.222,00	60.603,00	61.461,00
- Optimierung Klärverfahren	23.806,00	21.088,00	21.197,00
Summe Beitragsgruppe 2	82.028,00	81.691,00	82.658,00
<i>c) Abwasserabgabe</i>	71.722,00	71.722,00	70.972,00
	5.357.246,00	5.111.000,00	4.989.500,00

	2009 €	2010 €	2011 €
3.2. Erläuterungen zur Klärschlammabeseitigung:			
Abfuhrunternehmen	53.971,96	48.000,00	52.800,00
Kleinkläranlagen	2.152,50	10.700,00	8.300,00
abflusslose Gruben	4.949,55	3.900,00	5.400,00
	<u>61.074,01</u>	<u>62.600,00</u>	<u>66.500,00</u>

3.3. Erläuterungen zum Strombezug:

Es wird mit einem Strombezug für das Jahr 2011 für verschiedene Pumpen und Anlagen von insgesamt 220.000 kWh gerechnet. Dies führt zu Aufwendungen in Höhe von 60.500,00 €.

	2009 €	2010 €	2011 €
3.4. Erläuterungen zu den Unterhaltungsaufwendungen:			
- Rückhaltebecken	32.816,05	50.000,00	40.000,00
- Regenüberlaufbecken	82.207,72	105.000,00	80.000,00
- Kanalstauräume	0,00	0,00	0,00
- Versickerungsbecken	5.223,82	6.000,00	5.500,00
- Regenklärbecken	6.180,09	6.000,00	6.500,00
- Fernwirkanlagen	0,00	0,00	0,00
- Drosselorgane	0,00	0,00	0,00
- Abwasserkanal	458.088,08	300.000,00	200.000,00
- Kanalreinigung	94.331,69	110.000,00	110.000,00
- Reinigung Straßenabläufe	73.131,52	80.000,00	80.000,00
- Kanal TV-Untersuchungen	32.320,39	35.000,00	40.000,00
- Pumpanlagen	108.411,45	115.000,00	90.000,00
- Kanaldichtheitsprüfung	120.000,00	50.000,00	115.000,00
- Überprüfungen	17.092,39	14.500,00	14.000,00
- sonstige Betriebskosten	0,00	0,00	0,00
	<u>1.029.803,20</u>	<u>871.500,00</u>	<u>781.000,00</u>

3.5. Erläuterungen zu den Aufwendungen für Reparaturmaßnahmen:

Den geschätzten Aufwendungen steht in gleicher Höhe ein Erlös gegenüber (vgl. Punkt 1.6.).

	2009 €	2010 €	2011 €
4. Abschreibungen			
4.1. Nutzungsrechte	4.340,00	4.700,00	4.800,00
4.2. Grundstücke mit Bauten	3.134,00	3.100,00	3.100,00
4.3. Rückhaltebecken	67.446,00	68.800,00	72.100,00
4.4. Regenüberlaufbecken	192.446,00	201.300,00	209.600,00
4.5. Kanalstauraum	166.944,00	161.500,00	167.800,00
4.6. Regenklärbecken	6.845,00	5.900,00	16.600,00
4.7. Versickerungsbecken	18.254,00	18.800,00	18.300,00
4.8. Pumpstationen	119.684,00	118.400,00	124.400,00
4.9. Sammler	59.777,00	59.800,00	59.800,00
4.10. Leitungsnetz	1.829.581,00	1.934.000,00	1.980.600,00
4.11. Regenmessung	0,00	0,00	2.800,00
4.12. Planwerk	9.552,00	9.300,00	10.400,00
4.13. Anlagen im Bau	0,00	0,00	0,00
	2.478.003,00	2.585.600,00	2.670.300,00

Der Bauplan sieht für das Jahr 2011 Investitionen in Höhe von 5.482.500,00 € vor.

	2009 €	2010 €	2011 €
5. Sonstige betriebliche Aufwendungen			
5.1. Betriebsführungspauschale	615.923,28	637.800,00	646.100,00
5.2. Verwaltungskostenbeitrag Stadt	40.270,00	43.000,00	43.000,00
5.3. Prüfungs- und Beratungskosten	12.200,00	12.800,00	13.000,00
5.4. Versicherungsbeiträge	8.782,89	11.000,00	10.000,00
5.5. Gebühren und Beiträge	4.981,27	5.800,00	6.000,00
5.6. Betriebskosten	1.160,47	1.900,00	2.000,00
5.7. Abschreibungen auf Forderungen	4.570,31	20.000,00	20.000,00
5.8. Verluste aus Anlagenabgängen	107.742,00	100.000,00	100.000,00
5.9. sonstige Aufwendungen	5.764,03	1.000,00	1.000,00
5.10. periodenfremde Aufwendungen	5.690,00	0,00	0,00
	807.084,25	833.300,00	841.100,00

Der Betriebsführungspauschale liegt eine Anzahl von Gebührenpflichtigen von 12.983 Stück bei einem Preis von 41,82 € + 19 % Umsatzsteuer pro Gebührenpflichtiger zugrunde.

	2009 €	2010 €	2011 €
7. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge			
7.1. Zinserträge Verrechnungskonto Regionalgas Euskirchen	5.625,88	10.000,00	5.000,00
7.2. Sonstige Zinserträge	0,00	0,00	0,00
	5.625,88	10.000,00	5.000,00

	2009 €	2010 €	2011 €
8. Zinsen und ähnliche Aufwendungen			
8.1. Zinsaufwand aus Darlehen	2.538.050,50	2.634.500,00	2.651.400,00
8.2. Zinsaufwand Verrechnungskonto Regionalgas Euskirchen	4.727,89	10.000,00	5.000,00
8.3. Sonstige Zinsaufwendungen	0,00	0,00	0,00
	2.542.778,39	2.644.500,00	2.656.400,00

Die Zinsen für Darlehen berücksichtigen den Zinsaufwand der zurzeit bestehenden Darlehen und zusätzlich den Zinsaufwand für die noch aufzunehmenden Darlehen.

11. Jahresüberschuss	1.167.802,97	793.600,00	1.031.400,00
-----------------------------	---------------------	-------------------	---------------------

Abwasserwerk der Stadt Bornheim Vermögensplan

	2009 €	2010 €	2011 €
1. Investitionen	6.166.285,00	5.912.000,00	5.482.500,00
2. Tilgung langfristiger Fremdmittel	2.070.451,40	2.212.700,00	2.312.200,00
3. Auflösung/Abgänge von Zuschüssen	675.096,00	621.600,00	620.000,00
4. Eigenkapitalverzinsung Vorjahr	567.696,00	312.000,00	595.600,00
Mittelbedarf	9.479.528,40	9.058.300,00	9.010.300,00
5. Abschreibungen auf das Anlagevermögen	2.478.003,00	2.585.600,00	2.670.300,00
6. Buchverluste laut Anlagevermögen	151.986,00	100.000,00	100.000,00
7. Zugänge von Ertragszuschüssen	1.927.586,00	300.000,00	600.000,00
8. Veränderung der Rückstellungen	234.500,00	0,00	0,00
9. Einstellung in die Rücklage	600.106,97	481.600,00	407.500,00
10. Bilanzgewinn/-verlust	567.696,00	312.000,00	623.900,00
Innenfinanzierung	5.959.877,97	3.779.200,00	4.401.700,00
11. Aufnahme langfristiger Fremdmittel	3.000.000,00	5.279.100,00	4.608.600,00
Aussenfinanzierung	3.000.000,00	5.279.100,00	4.608.600,00
Mittelherkunft	8.959.877,97	9.058.300,00	9.010.300,00
Über-/Unterdeckung	-519.650,43	0,00	0,00

Abwasserwerk der Stadt Bornheim Finanzplan

	2009 T€	2010 T€	2011 T€	2012 T€	2013 T€	2014 T€
1. Investitionen	6.166	5.912	5.483	5.220	5.734	5.729
2. Tilgung langfristiger Fremdmittel	2.070	2.213	2.312	2.497	2.628	2.638
3. Auflösung/Abgänge von Zuschüssen	675	622	620	606	586	562
4. Eigenkapitalverzinsung Vorjahr	568	312	596	624	650	675
Mittelbedarf	9.480	9.058	9.010	8.947	9.598	9.604
5. Abschreibungen auf das Anlagevermögen	2.478	2.586	2.670	2.748	2.833	2.917
6. Buchverluste laut Anlagevermögen	152	100	100	100	100	100
7. Zugänge von Ertragszuschüssen	1.928	300	600	300	300	300
8. Veränderung der Rückstellungen	235	0	0	0	0	0
9. Einstellung in die Rücklage	600	482	408	356	336	312
10. Bilanzgewinn/-verlust	568	312	624	650	675	700
Innenfinanzierung	5.960	3.779	4.402	4.154	4.244	4.329
12. Aufnahme langfristiger Fremdmittel	3.000	5.279	4.609	4.793	5.354	5.275
Aussenfinanzierung	3.000	5.279	4.609	4.793	5.354	5.275
Mittelherkunft	8.960	9.058	9.010	8.947	9.598	9.604
Über-/Unterdeckung	-520	0	0	0	0	0